



# Uutukainen

Canberra Finnish Society Newsletter

February 2001

## Puheenjohtajalta

Hyvää uutta vuotta 2001! Tämä vuosi tulee olemaan aivan omaa luokkaansa – onhan meillä ensimmäiset Suomi-Päivät täällä uuden Seuramme aikana. Tähän keräämme varoja vilkkaalla toiminnalla ja olemmekin jo hyvällä alulla. Uskon että yhteistyöllä pystymme vielä pääsemään jopa voiton puolelle!

Seuratoimintamme jatkuu Suomi-Päivien jälkeenkin, joten toivomuksia loppuvuoden ohjelmaksi olisi hauska saada.

Toivon teille kaikille erinomaista vuotta!

Mirja Virenius  
Puheenjohtaja

## Ajatuksen aihetta

“Et koskaan tiedä, mikä on tarpeeksi, ennen kuin tiedät, mikä on enemmän kuin tarpeeksi.”

– William Blake

## From the President

Happy New Year 2001! This year will be one of a kind – since it is the first time our Society hosts the National Finnish Festival. We are actively collecting funds by organising functions and we've made a good start. I believe that by working together we will even be able to make a profit!

Our Society's activities will continue beyond the Festival so any ideas for member get-togethers for the second half of the year would be very welcome.

I wish you all a wonderful year!

Mirja Virenius  
President

## Food for thought

“You never know what is enough until you know what is more than enough.”

– William Blake

## MAANANTAIKERHON KUULUMISIA

Lähdemme Bussijalulle meren rantaan

**maanantaina 19.2.2001**

Retki on kerhon jäsenille ilmainen. Bussissa on rajoitetusti tilaa muillekin halukkaille, joilta peritään \$10.00.

Seuraava tapaaminen on

**maanantaina 5.3.2001 Magpies Klubilla**

ja niin edelleen joka toinen maanantai.

**TULE SINÄ KIN MUKAAN ILOISEEN JOUKKOOMME!**

Lisä tietoa / bussiretkelle ilmoittautumiset

Riitta Keski-Frantti

☎ 6258 7272 (Mobile 0419 602 557)

## MONDAY CLUB NEWS

We are organising a bus trip to the coast on

**Monday 19.2.2001**

The trip is free for Monday Club members. There are limited seats for others who would like to join us, for a fee of \$10.00.

The next meeting is on

**Monday 5.3.2001 at Magpies Club,**

our usual venue, and then every second Monday.

**COME AND JOIN OUR HAPPY GROUP!**

For more information contact

Riitta Keski-Frantti

☎ 6258 7272 (Mobile 0419 602 557)

## NAAMIAISET



17.2.01 kello 20.00  
Canberran Irish Clubilla

**Parhaat puvut palkitaan**

Liput \$10.00

6 Parkinson St, Weston



17/2/01, 8.00pm  
Canberra Irish Club

**Prizes for best costumes**

Tickets \$10.00

## FANCY DRESS PARTY

Kesäkisat onnistuivat yli odotusten, suuret kiitokset kaikille osanottajille ja avustajille.

Sääkin suosi meitä tänä vuonna, helle hellitti sen verran ettei ihan läkähdytty. Silti aurinko paistoi ja juomat tekivät kauppansa – samoin keittiön antimet suurella menestyksellä. Oli tosi maittavat "sapuskat"!

Kilpailuhenki oli elinvoimainen vaikka vierailijoiden määrä oli pienempi kuin edellisinä vuosina. Melbournelaiset puuttuivat mutta sydneyläiset toivat peli-intoa siitäkin edestä. Peleissä pärjättiin seuraavasti:

### ***Kyykän parhaat pelaajat***

#### **Miehet**

Juha Keski-Frantti (48)  
Sampo Seppälä (46)  
Michael Sipari (44)

#### **Naiset**

Riitta Kronqvist (29)  
Susanne Pekkala (27)  
Eira Kovalainen (26)

### ***Parhaat tikanheittäjät***

#### **Miehet**

Eino Turpeinen (40)  
Veli Perikangas (39)  
Patrick Ylisalo (27)

#### **Naiset**

Irene Nieminen (36)  
Liisa Ylisalo (22)  
Helena Perikangas (19)  
ja Erja Blinnikka (19)

#### **Lapset**

Patrick Ylisalo (38)  
Richard Pesu (36)  
Liisa Ylisalo (29)

### ***Parhaat saappaanheittäjät***

#### **Miehet**

Thomas Pekkala (36.7m)  
Sampo Seppälä (32.1m)  
Veikko Patrikka (31.6m)

#### **Naiset**

Erja Blinnikka (12.0m)

#### **Lapset**

Patrick Ylisalo (19.3m)

The Games were a great success, many thanks to all the participants and helpers.

The weather favoured us too, the heat wave eased enough so we didn't suffer. Still the sun was shining and lots of drinks were consumed as well as the goodies from the kitchen – the food was really scrumptious!

The spirit of competition was alive and well even though the number of visitors was down from previous years. Melbournians were missing but Sydneysiders brought enthusiasm to the games for everybody. The results of the games were as follows:

### ***Best players in Kyykkä***

#### **Men**

Juha Keski-Frantti (48)  
Sampo Seppälä (46)  
Michael Sipari (44)

#### **Women**

Riitta Kronqvist (29)  
Susanne Pekkala (27)  
Eira Kovalainen (26)

### ***Darts***

#### **Men**

Eino Turpeinen (40)  
Veli Perikangas (39)  
Patrick Ylisalo (27)

#### **Women**

Irene Nieminen (36)  
Liisa Ylisalo (22)  
Helena Perikangas (19)  
ja Erja Blinnikka (19)

### ***Children***

Patrick Ylisalo (38)  
Richard Pesu (36)  
Liisa Ylisalo (29)

### ***Boot throwing***

#### **Men**

Thomas Pekkala (36.7m)  
Sampo Seppälä (32.1m)  
Veikko Patrikka (31.6m)

#### **Women**

Erja Blinnikka (12.0m)

### ***Children***

Patrick Ylisalo (19.3m)



## **CRAFT CARDS ♦ STAMPS & ACCESSORIES**

- RUBBER STAMPS
- CARDS
- DECORATIVE SCISSORS
- INK PADS & PENS
- ENVELOPES
- TAPES, GLUES & CORK
- TRIMMERS & CRIMPERS
- GIFT TAGS ETC
- PUNCHES & CUTTERS
- EMBOSSING POWDERS
- PAPERS
- STENCILS & BRAYERS
- HEAT TOOLS
- CUT OUT CARDS
- CORRUGATED BOARD

**WORKSHOPS FOR GENERAL CARD MAKING & STAMPING**

### **SUMMIT INVITATION SHOP**

**6299 7770**

**79 HIGH STREET QUEANBEYAN**

## **HERBALIFE**

Hallitse painosi

Control your weight

Näytä hyvältä

Look Good

Voi hyvin

Feel good

Kansainvälinen yhtiö

International company

Ansiomahdollisuus

Income opportunity

Lisätietoa:

For more information

**Mirja Virenius**

**(02) 6254 2714**

Richard Pesu (14.6m)

### Lasten juoksu

<b>Pojat alle 14:</b>	1. Patrick Ylisalo (Cbr)
<b>Pojat alle 10:</b>	1. Joel Kronqvist (Cbr)
<b>Pojat alle 7:</b>	1. Luke Niemi (Syd)
<b>Pojat alle 4:</b>	1. Mark Niemi (Syd)
<b>Pojat alle 3:</b>	1. Jani Dahl (Cbr)
<b>Tytöt alle 7:</b>	1. Allison Smith (Cbr)
<b>Tytöt alle 5:</b>	1. Emma Smith (Cbr) 2. Teija Keski-Frantti (Cbr)

### Pesis

Pesäpallossa Canberra voitti Sydneyn sekä miesten että naisten ottelussa. Sekaottelu oli tiukka – tasapeli jatkui vuoro vuoron perään ja päättyi lopulta Sydneyn voittoon. Parhaiksi pelaajiksi valittiin:

#### **Miehet**

Ari Mäkiiviinikka (Syd)

#### **Naiset**

Kati Parviainen (Cbr)

### Golf

Ensimmäinen kierros pelattiin Capital Golf-kentällä perjantaina 26. tammikuuta kovassa kuumuudessa – etenkin kun pelit alkoivat vasta 11:ltä. Sää oli miellyttävämpi toisella kierroksella Woodhaven Greenillä, mutta varhaisen 6.30 startin vuoksi liikkeelle lähdettiin sankassa sumussa. Belconnenissa oli myös satanut yöllä. Tämä teki radat märäksi ja hyvin raskaiksi, mikä näkyi myös lauantain tulostasossa.

Koska meidän on vahvistettava pelipaikkojen varaukset vähintään kaksi viikkoa etukäteen, olimme pettyneitä saatuamme määräaikaan mennessä ainoastaan 11 ilmoittautumista. Päätimme vähentää alkuperäistä varaustamme 28:sta 16:een. Pienempi pelaajamäärä tarkoitti myös pienempää palkintojen tilausmäärää – niitäkään ei voi tilata viime hetkellä. Siispä

Richard Pesu (14.6m)

### Children's Races

<b>Boys under 14:</b>	1. Patrick Ylisalo (Cbr)
<b>Boys under 10:</b>	1. Joel Kronqvist (Cbr)
<b>Boys under 7:</b>	1. Luke Niemi (Syd)
<b>Boys under 4:</b>	1. Mark Niemi (Syd)
<b>Boys under 3:</b>	1. Jani Dahl (Cbr)
<b>Girls under 7:</b>	1. Allison Smith (Cbr)
<b>Girls under 5:</b>	1. Emma Smith (Cbr) 2. Teija Keski-Frantti (Cbr)

### Pesis

Canberra won Sydney in both women's and men's Pesis game. The mixed game was extremely tight – the tie continued round after round, finally ending in a win for Sydney. The best players were:

#### **Men**

Ari Mäkiiviinikka (Syd)

#### **Women**

Kati Parviainen (Cbr)

### Golf

The first round was held at Capital Golf Course on Friday 26 January in terrific heat, especially as the start was at 11am. The weather was more pleasant for the second round at Woodhaven Green although the 6.30am start meant we hit off in dense fog. Belconnen had also had quite heavy overnight rainfalls, which made the course very wet and heavy with no run and high scores as a result.

Because we must advise the venues of final numbers at least two weeks ahead, we were disappointed that by the cut-off date we had received only 11 names. We took a gamble and reduced the booking from 28 places to 16. The small number also meant we had to order less trophies – they cannot be ordered at the last minute, so there was only one grade for the

## **Kaikissa matka-asiossanne auttaa**

**For all your travel arrangements**



**Tuula Pesonen**  
SENIOR TRAVEL CONSULTANT

**Jamison Centre,  
Macquarie, A.C.T.**

**Telephone: (02) 6251 5166  
Facsimile: (02) 6251 5349**

**☎ Koti 6242 9402**

**After Hours 6242 9402**

## **Canberran Suomi-koulu**

aloittaa uuden kouluvuoden

**maanantaina 12. helmikuuta klo 18 – 20**

Luterilaisen kirkon tiloissa, 22 Watson St. Turner.  
Uudet ja entiset oppilaat ovat tervetulleita mukaan!  
Lisä tietoja antavat:

Mia Svahn-Ielasi ☎ 6254 1799  
Satu Voutilainen ☎ 6254 1032

### **Canberra Finnish School**

begins a new term on

**Monday 12 February 6 – 8 pm**

at Finnish Lutheran Church, 22 Watson St. Turner.

New and old students welcome!  
For more information contact

Mia Svahn-Ielasi ☎ 6254 1799  
Satu Voutilainen ☎ 6254 1032



järjestimme miesten kilpailun ainoastaan yhdessä sarjassa ja palkitsimme vain kaksi parasta suoran pelissä. Loppujen lopuksi kilpailuun osallistui 17 pelaajaa, joista kaksi oli naisia.

Sitten tuloksiin: pelaajien nimeä seuraa sulkeissa henkilökohtainen tasoitus, ensimmäisen ja toisen päivän suora ja nettotulos, yhteistulos sekä joukkueen nimi.

Men's Nett, and only a First and Runner-up in Gross. Eventually we had a total of 17 players of which only two were ladies.

Now for the results: the players name will be followed by his/her handicap shown in brackets, then the first and second day gross/nett, then the total gross/nett and finally the team name.

	Pelaajan nimi / <i>Player's Name</i>	tasoitus <i>handicap</i>	1. päivä <i>1<sup>st</sup> day</i>	2. päivä <i>2<sup>nd</sup> day</i>	yhteensä <i>total</i>	Joukkue <i>Team</i>
<b>Gross winner</b>	Alpo Takkinen	(18)	88/70	87/69	175/139	CFS
<b>Gross Runner-up</b>	Ray Ahlsted	(12)	87/75	89/77	176/152	Finn-Golf
<b>Nett 1<sup>st</sup></b>	Jouni Kylliäinen	(22)	88/66	98/76	186/142	CFS
2 <sup>nd</sup>	Veikko Patrikka	(16)	85/69	91/75	176/144	Gosford
3 <sup>rd</sup>	Risto Jokinen	(16)	88/72	94/78	182/150	Ranta

**Loput pelaajat tasoitusjärjestyksessä / *Then in nett order:***



Eino Turpeinen	(19)	93/74	100/81	193/155	Capital
Max Ramo	(24)	102/74	101/77	203/155	CFS
Jari Salonen	(13)	88/75	93/80	181/155	Capital
Kimmo Tiainen	(27)	106/79	103/76	209/155	CFS
Juhani Ursin	(11)	93/82	85/74	178/156	Gosford
Michael Sipari	(16)	92/76	101/85	193/161	Finn-Golf
Tapio Suominen	(27)	92/65	125/98	217/163	Finn-Golf
Raimo Jokinen	(22)	107/87	105/83	212/170	Gosford
Reino Putaansuu	(32)	107/75	128/96	235/171	Ranta
Matti Svahn	(27)	119/92	119/92	238/184	Capital

**Ladies**

Irene Putaansuu	(25)	96/71	108/83	204/154	Ranta
Jenny Svahn	(40)	122/82	121/81	243/163	Capital

**Joukkuetulokset** (laskettu kummankin päivän kolmesta parhaasta nettotuloksesta)

*/ Team results (using the three best nett scores for the two days)*

Suomi-Seura (CFS)	70	76	78	= 214	
		76	69	= 221	= 435
Gosford	69	82	87	= 238	
		74	83	= 232	= 470
Capital	74	75	82	= 231	
		81	80	= 242	= 473

**Lähimmäksi lippua lyöty pallo** -kilpailun olivat sponsoroineet kaikilla Par 3 -radoilla Jouni Kylliäinen, Veijo Pesonen ja Matti Svahn (Toropiikki Cup Masters). Voittajat olivat:

*/ The nearest the Pins on all the Par 3's were sponsored by Jouni Kylliäinen, Veijo Pesonen and Matti Svahn (Toropiikki Cup Masters) and were won as follows:*

Capital	3 <sup>rd</sup> hole	Jouni Kylliäinen	Woodhaven	2 <sup>nd</sup> hole	Jouni Kylliäinen
	7 <sup>th</sup> hole	Eino Turpeinen		5 <sup>th</sup> hole	Juhani Ursin
	9 <sup>th</sup> hole	Juhani Ursin		14 <sup>th</sup> hole	Max Ramo
	11 <sup>th</sup> hole	Michael Sipari		18 <sup>th</sup> hole	Ray Ahlsted
	14 <sup>th</sup> hole	Veikko Patrikka			
	18 <sup>th</sup> hole	ei voittajaa / <i>was not won</i>			

Molempien pelipaikkojen 12. radalla pelattiin Jenny ja Matti Svahnin sponsoroima kilpailu "lähimmäksi lippua 2:lla (miehet) tai 3:lla (naiset) lyönnillä". Voittajat olivat

*/ The 12<sup>th</sup> hole at both venues was played as a Nearest the Pin in 2 for the men and in 3 for the ladies, sponsored by Jenny and Matti Svahn. The winners were:*

Capital	Tapio Suominen	Woodhaven	Juhani Ursin
---------	----------------	-----------	--------------

Odotamme tapaavamme kaikki golfarit jälleen Suomi-Päivillä, mutta muistakaa, että **ILMOITTAUTUMISTEN MAKSUINEEN** (\$50 kahdelta päiväältä) **TÄYTYY OLLA PERILLÄ VIIMEISTÄÄN PERJANTAINA 30. MAALISKUUTA 2001**

We look forward to seeing all golfers at the Finnish Festival but remember **NAMES AND PAYMENT (\$50 for the 2 days) MUST BE RECEIVED NO LATER THAN FRIDAY 30 MARCH 2001**

## Toimihenkilöt / Officials

➤ Kisapä ä Iiikkö / Chief Organiser	Mirja Virenius	(H) 6254 2714	(MB) 0409 830 831
➤ Kisasihteeri / Secretary	Eija Seittenranta	(H) 6281 3701	(MB) 0410 600 749 E-mail: eseittenranta@hotmail.com
➤ Rahastonhoitaja / Treasurer	Arja Ropponen	(H) 6282 3219	
➤ PR-henkilö / Public Relations	Mikko Pekkala	(H) 6254 6823	(MB) 0402 387 270
➤ Tiedonanto & myyntipöytä / Information & Markets	Raili Vesala	(H) 6288 7191	
➤ Kisapaikan opasteet / Signs to & at the Venue	Arja Moilanen	(H) 6242 7676	(MB) 0419 634 783
➤ Henkiset kilpailut / Cultural Events	Tuula Karjalainen	(H) 6288 5304	
➤ Kisaemäntä / Catering Manager	Anita Salonen	(H) 6231 0361	
➤ Baari / Bar	Jorma Ropponen	(H) 6282 3219	
➤ Majoituspäällikkö / Accommodation Manager	Tuula Pesonen	(H) 6242 9402	(W) 6251 5166
➤ Kenttäpäällikkö / Field Manager	Heikki Hukari	(H) 6255 1353	(MB) 0402 051 765
➤ Pesäpallo / Baseball	Dan Spännäri		(MB) 0413 016 420
➤ Lentopallo / Volleyball	Jouko Karjalainen	(H) 6242 0650	(MB) 0409 650 292
➤ Golf	Matti Svahn (H) 6291 0075 & Jari Salonen (H) 6231 0361		
➤ Maastojuoksu & kävely / Cross Country Run & Walk	Osmi Talka	(H) 6288 7900	
➤ Pöytätennis / Tabletennis	Hannu Hovi	(H) 6288 8700	
➤ Ohjelmalehti / Program	Jouni Juntunen	(H) 6242 7676	(MB) 0419 634 783
➤ Sponsorointi + Arpajaiset / Sponsoring + Raffle	Mikko Pekkala	(H) 6254 6823	(MB) 0402 387 270
➤ Käsitö / Art & Craft	Tuija Ursin (H) 6258 2064, Raili Vesala (H) 6288 7191 ja Arja Moilanen (H) 6242 7676		
➤ Perjantai-illan ohjelma	Revontulet / Tuula Karjalainen		(H) 6288 5304
➤ Shakki / Chess	David Messina		
➤ Lastentarha / Childminding	Annabel & Susanne Pekkala (H) 6254 6823		
➤ Turvallisuus / Security	Thomas Pekkala (H) 6254 6823	(+ yksi paikka avoin / one position unfilled)	
➤ Seremoniamestari / Master of Ceremonies	Tuija Ursin (H) 6258 2064	(+ yksi paikka avoin / one position unfilled)	
➤ Kyykkä		(avoin / unfilled)	
➤ Urheilukuuluttaja / Sports Commentator		(avoin / unfilled)	

## Toimisto aika

Suomi-Seuran puheenjohtaja Mirja Virenius ja sihteeri Riitta Keski-Frantti ovat tavoitettavissa

torstaisin klo 14.00 - 16.00

7 Challinor Cres Florey, ☎ 6258 7272

## Office Hours

The President Mirja Virenius and Secretary Riitta Keski-Frantti are holding office hours

Every Thursday from 2 - 4pm

at 7 Challinor Cres Florey, ☎ 6258 7272

## Kirjaston aukioloajat

Kirjasto on auki joka toinen sunnuntai:

18.2. 4.3. 18.3. 1.4. 8.4. 22.4.

(Huom. kiinni pääsiäisenä)

Jos et pääse sunnuntaisin soita Riitta K-F:lle ja sovi ajasta.

## Library opening hours

The Library is open every second Sunday:

18/2 4/3 18/3 1/4 8/4 22/4

(Note: closed at Easter)

If you cannot come on Sundays, please call Riitta K-F for an appointment.



## KIITOS!

Canberran Suomi-Seuran johtokunta kiittää kaikkia teitä ihania ihmisiä, jotka olette niin monin eri tavoin auttaneet ja avustaneet Seuramme toimintaa.



## THANK YOU!

The Canberra Finnish Society Committee thanks all you wonderful people who have helped our Society in many different ways.

Kisatoimikunta työskentelee kiihkeästi saadakseen kaiken sujumaan kitkattomasti.

Hyviä uutisia Canberra Southern Cross Clubilta! Tanssien järjestelyssä olemme saaneet erittäin edullisen tarjouksen ruokailusta. Juomavaunu ja iso teltta on luvattu käyttöömmme ilmaiseksi! Ja juomien hankinnassa on myös luvattu auttaa.

Mirja Virenius ja Mikko Pekkala kävivät Markku Tiirikaisen avustamana neuvottelemassa ACT:n Monikulttuuritoimiston johtajan Nic Manikiksen kanssa, minkä tuloksena saimme lupauksen ohjelmalehden painatuksesta sekä muusta käytännön avusta.

Toimihenkilölistalle olemme saaneet lisäystä: Raili Vesala lupautui hoitamaan myyntipöydät ja Arja Moilanen suuntamerkit kisapaikalle ja myös sisätiloihin.

Merkittävä muutos Suomi-Päiville on, että Henkiset kilpailut palautuvat takaisin! Käsityöt ja valokuvaus pysyvät edelleen näyttelymuodossa. Kyseisiin kilpailuihin ja näyttelyihin kiinnostuneet osallistujat ottakaa yhteyttä asiaa hoitaviin toimihenkilöihin.

Kisa-arvat tulevat myyntiin lähipäivinä.

The Festival Committee is working very hard to ensure everything will happen smoothly.

Good news from the Canberra Southern Cross Club! We have received an extremely favourable quote for the catering at the Festival Dance. A drinks van and a marquee will be lent to us free of charge. And they have also agreed to help with the purchase of drinks.

Mirja Virenius and Mikko Pekkala, together with Markku Tiirikainen, had a meeting with Nic Manikis, the Director of ACT Multicultural Affairs Office, regarding assistance for the Festival. The outcome was that Nic promised to help with the printing of our Festival program plus any other printing needs, and other practical assistance they could provide.

The officials list has a couple of additions: Raili Vesala volunteered to manage the market tables and Arja Moilanen the signs to and within the venue.

A notable change to the Festival is that the Cultural Program returns to competition form. Arts and Crafts, including photography, will continue as exhibitions. Those interested in participating in the above programs should contact the relevant leaders.

Raffle tickets will be on sale soon.

### Kirjastotempaus Kalevalan päivänä

Maanantaikerholaiset tempaisevat Kirjaston hyväksi ja järjestä mällä Kalevalan päivän kunniaksi piknikin

**sunnuntaina**

**4.3.2001**

**kello 12.00 - 17.00**

**Kirjastolla,**

**7 Challinor Crescent  
Florey**

Tervetuloa viihtymään ja kartuttamaan Kirjaston kassaa.

"Mieleni minun tekevi,  
aivoni ajattelevi,  
lähteä ni laulamahan,  
saa'ani sanelemahan..."



Kuva Mauri Kunnaksen kirjasta *Koirien Kalevala*  
Picture from *Canine Kalevala* by Mauri Kunnas

### Library Event on Kalevala Day

The Monday Club is organising a function to support the Library by having a picnic on

**Sunday  
4.3.2001**

**from 12 noon to 5pm  
at the library,  
7 Challinor Crescent  
Florey**

Everyone is welcome to come and enjoy the day and help the Library coffers.

"I am driven by my  
longing,  
And my understanding  
urges,  
That I should  
commence my singing,  
And begin my  
recitation..."

Pentti Ojansuu on lupautunut antamaan kuorma-autonsa kulkueesemme ja myös ajamaan sitä! Kiitokset Pentti!

Nyt pyydämme innokkaita vapaaehtoisia koristelemaan auton - tarkoituksena on tuoda suomalaisuus esille näin Suomi-Päivien alla. Olisi mahtavaa, jos saisimme nuoret tähän tehtävään - urheilijat varmasti keksisivät jotain komeaa?!

Esimerkiksi yksi ehdotus kulkueemme koostumukseen olisi, että pieni ryhmä kansallispukuisia istuisi auton lavalla ja pienet Suomi koululaiset sinivalkoisissa asuissa olisivat heti auton perässä. Tanhuajat olisivat seuraavaksi ja esittäisivät jotain tanhua. Sitten tulisivat urheilijat pelipuvuissaan, mailat ja pallot mukana. Golfarit olisivat myös edustettuina isolla porukalla.

Tässä nyt alkusuunnittelua, mutta mitään ei ole vielä lyöty lukkoon. Onko muita ehdotuksia? Ottakaa yhteyttä Mirjaan, ☎ 6254 2714.

Pentti Ojansuu has volunteered to be in the parade with his truck! Thanks Pentti!

Now we are asking for enthusiastic volunteers to decorate the truck - with the aim of bringing "Finnishness" to the fore just before our own Finland Festival. It would be great if we could get our young people to take on this task. The sports group would surely have some great ideas?!

One suggestion for our section of the parade could be that a small group of people in traditional Finnish costume would sit on the back of the truck and the little Finnish school students would follow immediately behind. Then we'd have the folk dance group who would perform some dances. The sports group would be next in their uniforms, with bats and balls too. The golfers would also be represented with a big group.

There's a start - how does it look? Any other suggestions are welcome. Contact Mirja, ☎ 6254 2714.



### **Suuri Naistentapahtuma**

#### **"Nainen kauneuden lähteellä"**

lauantaina 24. helmikuuta klo 10 - 15  
Lähetysseurakunnassa  
50 Bennelong Cres, Macquarie

Tule viettämään antoisa päivä kanssamme!

### **A Special Event for Ladies**

#### **"Woman at the spring of beauty"**

Saturday 24 February 10am - 3pm  
at the Canberra Missionary Church  
50 Bennelong Cres, Macquarie

Welcome to enjoy the day together!



### **Kyykkä-piknikki**

järjestetään Giralangin kentällä

**sunnuntaina 25.3.2001  
alkaen klo 10.00**

Nyt meillä on viimeinen tilaisuus treenata canberralaiset kyykkä kultamitalille Suomi-Päivillä, joten tulkaa joukolla kyykkäämään.

Kukaan ei jätäkään jäseniksi eikä janoiseksi.

### **Kyykka Picnic**

will be held at the Giralang Oval on

**Sunday 25.3.2001  
starting at 10am.**

This will be the last chance for Canberrans to practice for the gold medal at the Festival.

Come one, come all to kyykka.

Also no-one will be left hungry or thirsty on the day.

---

# Osoitteita - Directory

---

**Canberra Finnish Society (CFS)**

7 Challinor Crescent, Florey ACT 2615  
Puh.joht./President Mirja Virenius (02) 6254 2714  
Sihteeri/Secretary Riitta Keski-Frantti (02) 6258 7272

**Australasian Suomalaisten Liitto - Australasian Federation of Finnish Societies and Clubs Inc**

Secretary: Arja Moilanen P. (02) 6242 7676 ah  
33 Mt Warning Cres, Palmerston ACT 2913

**Holy Trinity Finnish Lutheran Church**

Pastor Tuomo Mantere, 22 Watson Street,  
Turner ACT 2601 P. 6247 9493 Fax: 6247 0041

**Helluntiseurakunta - Pentecostal Church**

Pastor Jukka Tuovinen  
50 Bennelong Crescent, Macquarie ACT 2614  
P. 6251 4149 Fax: 6251 1058

**Suomen Suurlähetystö -- Embassy of Finland**

10 Darwin Avenue, Yarralumla ACT 2600  
P. (02) 6273 3800

**Golf**

Yhteys / Contact: Mr Tapio Suominen  
P. 6291 7010

**Pesäpallo - Baseball**

Yhteys / Contact: Mrs Riitta Kronqvist, P. 6242 0198

**Revontulet Finnish Folk-Dancers**

Ohjaaja / Instructor: Mrs Tuula Karjalainen  
50 Heysen St, Weston ACT 2611 P. 6288 5304 ah

**Suomi-koulu - Finnish Language School**

22 Watson Street, Turner; Yhteys / Contact:  
Mrs Mia Svahn-Ielasi P. 6254 1799 ah &  
Mrs Satu Voutilainen P. 6254 1032 ah

**Suomi-radio (Canberra) - Finnish Radio Program**

2XX FM 98.3 MHz ~ 7 - 7:30pm Maanantai / Monday  
Yhteys / Contact: Mr Jouni Juntunen  
P. 6242 7676 ah

---

---

## Tapahdumia - Calendar

---

**Naamiaiset - Fancy Dress Party**

lauantaina 17.2.01 klo 20 / Saturday 17/2/01 at 8pm  
Canberra Irish Club, 6 Parkinson St, Weston  
Liput / Tickets: \$10

**Kirjastotempaus - Library Event**

sunnuntaina 4.3.01 klo 12 / Sunday 4/3/01 at 12pm  
7 Challinor Cres Florey

**Canberra-päivän paraati - Canberra Festival Parade**

lauantaina 10.3.01 / Saturday 10/3/01  
Civic

**Naisten päivän tapahtuma - Women's Special Day**

lauantaina 24.3.01 klo 10 / Saturday 24/3/01 at 10am  
Canberra Missionary Church, 50 Bennelong Cres,  
Macquarie

**Kyykkä-piknikki - Kyykka Picnic**

sunnuntaina 25.3.01 klo 10  
/ Sunday 25/3/01 at 10am  
Giralang District Playing Fields

**Säännöllisiä tapahtumia - Regular Club Activities****Suomalainen Kirjasto - Finnish Library**

7 Challinor Crescent, Florey ACT 2615  
Kirjasto avoinna klo 12 - 14 joka toinen sunnuntai  
- Library is open every second Sunday 12 - 2pm:  
18.2. 4.3. 18.3. 1.4. 8.4. 22.4.

**Huom.** Kirjasto on suljettu pääsiäisenä. Jos et pääsiäisenä se kirjastoon sunnuntaisin, soita Riitta K-F:lle ja sovi ajasta.

**Note:** Library is closed at Easter. For other times, ring Riitta K-F to make an appointment.

**Maanantai-kerho - Monday Club**

Magpie's, 76-80 Hardwick Cres, Holt ACT 2615  
Bussiretki 19.2. - Bus trip on 19 Feb  
Seuraava kokous 5.3. - Next meeting 5 Mar

**Naisten kerho - Ladies' Guild**

Tiedustelut seuraavista kokouksista Riitta Kronqvist  
- for enquiries ring Riitta Kronqvist p. 6242 0198

---

---

If not delivered, please return to:

33 Mt Warning Cres  
Palmerston ACT 2913  
Print Post Approved PP255003/04021

---

SURFACE  
MAIL

POSTAGE  
PAID  
AUSTRALIA

---

Canberra Finnish  
Society

Newsletter February 2001

---